

DVD Recorder

Conexões e Ajustes

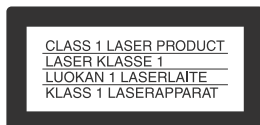


RDR-GX7

AVISO

Para evitar riscos de incêndio ou de descargas eléctricas não exponha o aparelho à chuva ou à humidade. Para evitar choques eléctricos não abra a caixa do aparelho. A assistência técnica só pode ser prestada por pessoal qualificado.

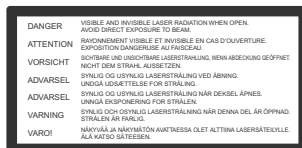
O cabo de alimentação deve ser substituído exclusivamente num serviço de assistência técnica qualificado.



Este aparelho está classificado como pertencendo à CLASSE LASER 1. A marca respectiva está localizada na parte traseira externa do aparelho.

CUIDADO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumenta o risco de lesões oculares. Como o raio laser utilizado neste leitor de CD/DVD é prejudicial para os olhos não tente desmontar a caixa do aparelho. Para assistência técnica consulte exclusivamente pessoal qualificado.



Esta etiqueta de aviso encontra-se localizada no interior da caixa de protecção do laser.

Precauções

- A unidade funciona com 220-240 V CA, 50/50 Hz. Verifique se estes valores são idênticos aos da rede de distribuição eléctrica local.
- Para evitar o risco de incêndio ou choques eléctricos, não coloque objectos contendo líquidos em cima do aparelho.

SHOWVIEW é uma marca registada da Gemstar Development Corporation. O sistema SHOWVIEW é fabricado sob licença da Gemstar Development Corporation.

Precauções

Este equipamento foi testado de acordo com a Directiva EMC, da União Europeia, tendo-se confirmado a sua compatibilidade com a referida norma quando utilizado com um cabo de alimentação de menos de 3 metros.

Segurança

Se cair algum objecto ou líquido dentro da caixa do aparelho desligue o gravador e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de Alimentação

- Mesmo que desligue o aparelho com o interruptor principal, o gravador continua ligado à rede de corrente alterna enquanto não o desligar da tomada de parede.
- Desligue o aparelho da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Quando desligar o cabo puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.

Instalação

- Para evitar o sobreaquecimento interno do gravador deixe à sua volta um espaço que permita uma circulação de ar adequada.
- Não coloque o gravador sobre superfícies (tapetes, cobertores, etc.) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Não coloque o leitor num local confinado, como estantes de livros ou armários embutidos na parede.
- Não instale o gravador junto de fontes de calor como radiadores ou saídas de ar quente, ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações ou choques mecânicos.
- Não instale o gravador numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar somente na posição horizontal.
- Afaste o gravador e os discos de equipamento com ímãs fortes, como fornos de microondas ou altifalantes de grandes dimensões.
- Não coloque objectos pesados em cima do gravador.

Operação

- Se transportar o aparelho rapidamente de um local frio para um local quente, ou se o colocar num local muito húmido, pode provocar a condensação de humidade nas lentes situadas no interior do gravador. Se isto acontecer o gravador poderá não funcionar correctamente. Neste caso

remova o disco e ligue o aparelho durante meia hora até que a humidade se evapore.

- Ao deslocar o gravador retire qualquer disco que esteja no seu interior. Caso contrário o disco poderá ficar danificado.

Gravação

- Os conteúdos da gravação não podem ser compensados se a gravação ou a reprodução não se fizer correctamente devido a avarias do gravador, do disco, etc.
- Faça ensaios de gravação antes de proceder à gravação real.

Ajustar o volume

Não aumente o volume de som ao escutar uma secção com níveis sonoros muito baixos, ou sem som. Se o fizer os altifalantes poderão ser danificados ao reproduzir uma secção com níveis de som muito elevados.

Limpeza do gravador

Limpe a caixa do aparelho, o painel e os comandos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão ou pó de limpeza abrasivo, nem solventes como álcool ou benzina.

Discos de limpeza

Não utilize discos de limpeza à venda no mercado porque poderá provocar avarias no gravador.

Direitos de Autor

- Os programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo, discos e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada desses materiais pode infringir a legislação sobre direitos autorais. Também, a utilização deste gravador com transmissões por cabo pode exigir a autorização da estação transmissora e/ou do proprietário do programa.
- Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor que, por sua vez, está protegida por reivindicação de métodos de determinadas patentes dos Estados Unidos da América e outros direitos de propriedade intelectual, propriedade da Macrovision Corporation e de detentores de outros direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem que ser autorizada pela Macrovision Corporation e destina-se exclusivamente a utilização doméstica ou a casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision. É proibido praticar a engenharia inversa ou fazer a descompilação do software.

Protecção anti-cópia

Devido a este gravador incorporar uma função anti-cópia, os programas recebidos através de um sintonizador externo (não fornecido) podem conter sinais de protecção anti-cópia e, por isso, não ser susceptíveis de ser gravados, consoante o tipo de sinal utilizado.

Discos musicais com tecnologias de protecção anti-cópia

Este produto está concebido para reproduzir discos que sejam conformes à norma Compact Disc (CD). Recentemente, algumas empresas discográficas puseram à venda diversos discos que incorporam tecnologias de protecção de direitos de autor. Queira notar que alguns desses discos não são conformes à norma Compact Disc e poderão não ser lidos por este produto.

AVISO IMPORTANTE

Cuidado: Este gravador pode manter indefinidamente imagens de vídeo paradas ou imagens dos menus de configuração no ecrã do televisor. Se deixar uma imagem de vídeo parada, ou um menu de configuração, no ecrã durante um período prolongado de tempo, corre o risco de o danificar permanentemente. Os painéis de plasma e os televisores de projecção são particularmente susceptíveis a este risco.

Se tiver alguma questão ou problema sobre o seu gravador queira consultar o seu concessionário Sony mais próximo.

Notas sobre os discos

- Para manter o disco limpo pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície. As poeiras, dedadas ou arranhões podem prejudicar a leitura do disco.



- Não exponha o disco à luz solar directa ou a fontes de calor como condutas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no interior do automóvel pode elevar-se consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco volte a guardá-lo na respectiva caixa.
- Limpe o disco com um pano macio, de dentro para fora.



- Não utilize solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou sprays anti-estáticos destinado aos LPs de vinil.
- Não utilize os seguintes discos:
 - Discos com formas não normalizadas (coração, cartão de crédito, etc.).
 - Discos com etiquetas adesivas ou papéis colados.
 - Discos com resíduos de cola de fitas adesivas ou de etiquetas adesivas.

Índice

AVISO	2
Precauções	2

Conexões e Ajustes Básicos

Visão Geral Rápida.....	4
Passo 1: Desembalar a Unidade	5
Passo 2: Conectar o Cabo de Antena.....	5
Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo	5
Passo 4: Conectar os Cabos de Áudio.....	7
Passo 5: Conectar o Cabos de Alimentação.....	10
Passo 6: Preparar o Telecomando	10
Passo 7: Configuração Rápida	11

Conexões e Ajustes Avançados

Ajustar o Relógio.....	14
Pré-sintonizar os Canais.....	16
Mudar / Desactivar Canais.....	19
Controlar o Televisor ou Amplificador (Receptor) AV	21
Conectar um Gravador de Vídeo (VCR) ou dispositivo de gravação similar ao conector LINE3.....	23
Conectar um sintonizador digital ou de satélite.....	24
Conectar um decodificador PAY-TV ou Canal Plus	24
Índice Remissivo	27

Após terminar as conexões e ajustes consulte o Manual de Instruções para informações adicionais. Nesse manual encontra igualmente as secções “Resolução de Problemas”, “Especificações”, e “Índice de Peças e Controlos”.

Conexões e Ajustes Básicos

Visão Geral Rápida

A visão geral rápida apresentada neste guia proporciona-lhe a informação essencial para que possa começar a usar o gravador.

Passo 1: Desembalar a Unidade



Passo 2: Conectar o Cabo de Antena



Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo



Passo 4: Conectar os Cabos de Áudio



Passo 5: Conectar o Cabo de Alimentação



Passo 6: Preparar o telecomando



Passo 7: Configuração Rápida

Notas

- Não é possível conectar este gravador a um televisor que não possua um conector SCART (EURO AV) ou um conector de entrada de vídeo.
- Antes de proceder às conexões assegure-se que desligou da tomada o cabo de alimentação de cada componente.

- Visão Geral Rápida página 4
- Passo 1: Desembalar a Unidade página 5
- Passo 2: Conectar o Cabo de Antena página 5
- Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo página 5
- Passo 4: Conectar os Cabos de Áudio página 7
- Passo 5: Conectar o Cabo de Alimentação..... página 10
- Passo 6: Preparar o Telecomando página 10
- Passo 7: Configuração Rápida página 11

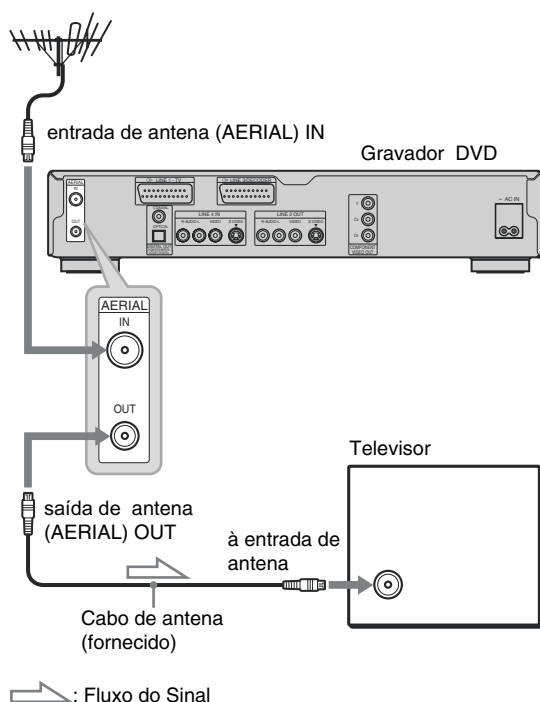
Passo 1: Desembalar a Unidade

Verifique se recebeu os itens seguintes:

- Cabo de áudio e vídeo (três conectores RCA áudio a três conectores RCA vídeo) (1)
- Cabo de alimentação (1)
- Cabo de antena (1)
- Telecomando (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2).

Passo 2: Conectar o Cabo de Antena

Conecte o cabo de antena seguindo os passos abaixo. Conecte o cabo de alimentação só depois de chegar a “Passo 5: Conectar o Cabo de Alimentação” (página 10).



- 1** Desconecte o cabo da antena do televisor e conecte-o à entrada AERIAL IN situada no painel posterior do gravador.
- 2** Conecte a saída AERIAL OUT do gravador à entrada de antena do televisor utilizando o cabo de antena fornecido.

Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo

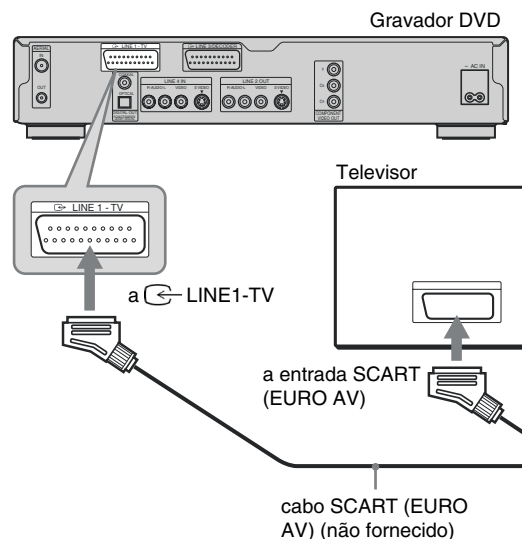
Ligue este gravador ao televisor, projector ou amplificador (receptor) AV utilizando um cabo de vídeo. Seleccione um dos esquemas A a D consoante o conector de entrada do televisor, projector ou amplificador (receptor) AV. Esta conexão irá permitir-lhe ver as imagens. As conexões de áudio são explicadas em “Passo 4: Conectar os Cabos de Audio” (página 7).

Se estiver a conectar o gravador a um gravador de vídeo (VCR) ou a um decodificador.

Conecte estes componentes ao conector LINE3 / DECODER do gravador (página 23).

ⓘ Se estiver a ligar o gravador a um conector SCART (EURO AV)

Utilize um cabo SCART (EURO AV) (não fornecido). Assegure-se que fez firmemente as ligações para evitar ruídos e interferências. Consulte o manual de instruções que acompanhavam o televisor que vai ser ligado. Do mesmo modo, quando ajustar “LINE OUTPUT1” para “S VIDEO” ou “RGB” no Passo 17 de “Configuração Rápida” (página 13) utilize um cabo SCART (EURO AV) que possua conformidade com os sinais seleccionados.



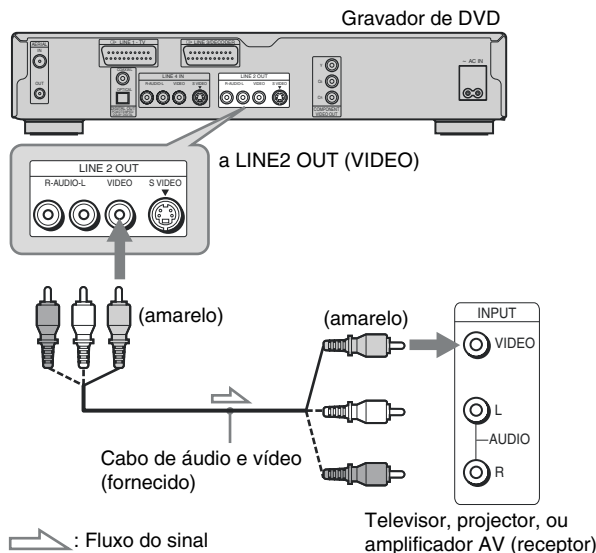
Notas

- Se ligar o gravador ao televisor através de conectores SCART (EURO AV), o gravador é definido automaticamente como fonte de sinal quando iniciar a reprodução. Se necessário carregue em TV/DVD no telecomando para que o sinal de televisão volte a ser a fonte de sinal.
- Se ligar este gravador a um televisor equipado com SMARTLINK ajuste a saída “Line1 Output” para “Video”.
- Para conexões SMARTLINK correctas irá precisar de um cabo SCART (EURO AV) cujos 21 pinos estejam totalmente ligados (como, por exemplo, o modelo VMC-2121HG). Consulte também o manual de instruções do seu televisor antes de efectuar esta conexão.

→ continua

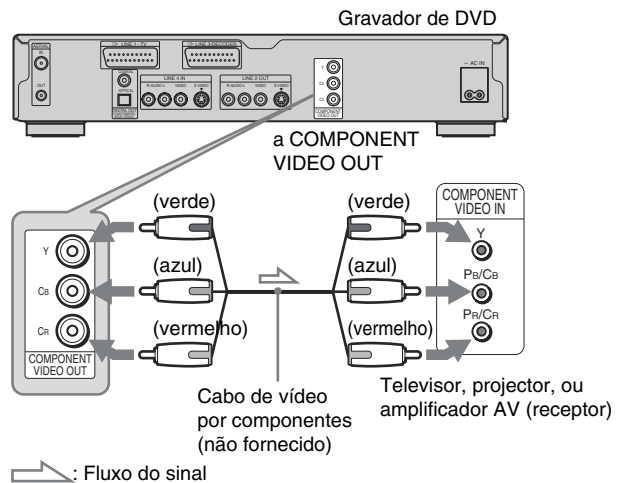
B Se estiver a ligar o gravador a um conector de entrada de vídeo

Conecte a ficha amarela do cabo áudio / vídeo (fornecida) ao conector amarelo de entrada de vídeo. Desfrutará de imagens de qualidade normal. Use as fichas amarelas e vermelhas para efectuar as conexões às entradas de áudio (página 8).



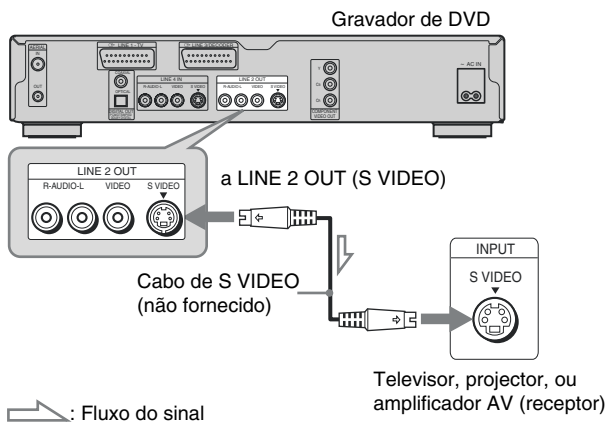
D Se estiver a ligar o gravador a conectores de entrada de vídeo por componentes (Y, Cb, Cr)

Estabeleça a conexão utilizando um cabo de ligação de vídeo por componentes (não fornecido), ou três cabos de ligação de vídeo (não fornecidos) do mesmo modelo e comprimento. Desfrutará de imagens de alta qualidade e de cores exactas.



C Se estiver a ligar o gravador a um conector de entrada de S VIDEO

Estabeleça a conexão utilizando um cabo de ligação S VIDEO (não fornecido). Desfrutará de imagens de alta qualidade.



Características SMARTLINK (apenas para conexões SCART)

Se o televisor a que está a ligar esta unidade for compatível com as tecnologias SMARTLINK, NexTVView Link, MEGALOGIC¹, EASYLINK², CINEMALINK², Q-Link³, EURO VIEW LINK⁴, ou T-V LINK⁵, o gravador activa automaticamente a função SMARTLINK após terem sido efectuadas as conexões do esquema A mostrado na página 5 (o indicador SMARTLINK ilumina-se quando acender o televisor).

Poderá desfrutar das seguintes funções SMARTLINK

- Descarregamento de pré-definições (Preset Downloads)
Pode descarregar os dados de sintonização pré-definidos do seu televisor para este gravador e utilizar esta informação para sintonizar o gravador em Configuração Rápida. A função simplifica muitíssimo este procedimento.
Tome precauções para que os cabos de ligação não se desconectem durante a execução deste procedimento, e não o interrompa (página 11).
- Gravação Directa de Televisão (TV Direct Rec)
É fácil gravar qualquer programa a que esteja a assistir no seu televisor (ver "Gravar Programas Televisivos" na brochura "Manual de Instruções" separada).
- Reprodução Com Um Só Toque (One Touch Play)
Pode acender o gravador e o televisor, ajustar a entrada do televisor para o televisor e iniciar a reprodução com um só toque no botão > (reproduzir) (ver "Reproduzir Discos" na brochura "Manual de Instruções" separada).
- Menu Um Só Toque (One Touch Menu)
Pode acender o gravador e o televisor, ajustar o televisor para o canal do gravador e visualizar o menu Title List (Lista de Títulos) com um só toque no botão TITLE LIST (Lista de Títulos) (ver "Selecionar um Título Gravado no Disco" na brochura "Manual de Instruções" separada).
- Temporizador de Um Só Toque (One Touch Timer)
Pode acender o gravador e o televisor, ajustar o televisor para o canal do gravador e visualizar o menu de programação do temporizador com um só toque no botão TIMER (ver "Gravação Temporizada" na brochura "Manual de Instruções" separada).
- Desligar automático (Automatic Power Off)
O gravador desliga-se automaticamente se não for utilizado após ter desligado o televisor.
- Descarregamento de dados NexTVView (NexTVView Download)
Pode ajustar facilmente o temporizador utilizando a função NexTVView Download do seu televisor. Queira consultar o manual de instruções do televisor.

¹ “MEGALOGIC” é uma marca comercial registada da Grundig Corporation.

² “EASYLINK” e “CINEMALINK” são marcas registadas da Philips Corporation.

³ “Q-Link” é uma marca comercial registada da Panasonic Corporation.

⁴ “EURO VIEW LINK” é uma marca registada da Toshiba Corporation.

⁵ “T-V LINK” é uma marca registada da JVC Corporation.

Sugestão


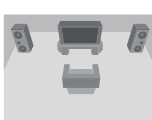
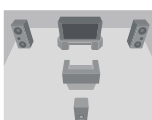

A função SMARTLINK opera igualmente com televisores equipados com as funções EPG Timer Control e Now Recording. Para mais informações queira consultar o manual de instruções do televisor.

Notas

- A função SMARTLINK não está disponível para dispositivos conectados através do conector LINE3 / DECODER do gravador.
- Nem todos os televisores respondem às funções indicadas acima.

Passo 4: Conectar os Cabos de Áudio

Selecione as conexões mais adequadas ao seu sistema. Não deixe de ler as instruções de utilização dos componentes que pretende conectar ao gravador.

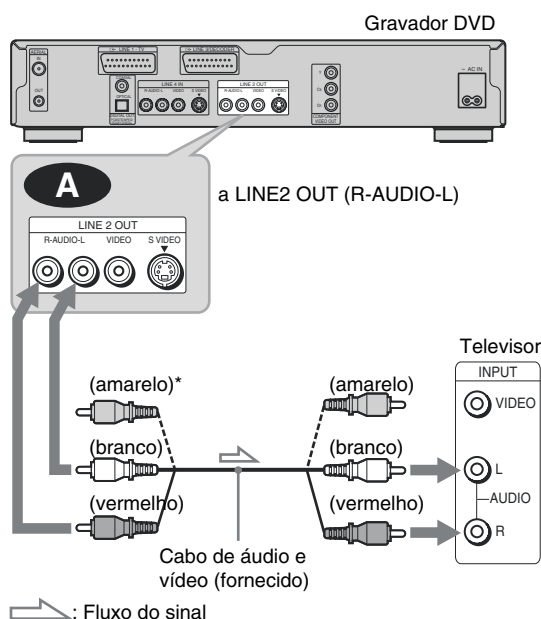
Conexão	Equipamento
<p>A</p> <p>Televisor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efeitos Surround: Dynamic, Wide 	
<p>B</p> <p>Amplificador (receptor) estereofónico e duas colunas de altifalantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efeito Surround: Normal <p>Deck MD / Deck DAT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efeito Surround: Nenhum 	
<p>C</p> <p>Amplificador (receptor) equipado com decodificador Dolby Surround (Pro Logic)¹ e três a seis colunas de altifalantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efeito Surround: Dolby Surround (Pro Logic) 	
<p>D</p> <p>Amplificador (receptor) equipado com um conector de entrada digital e um decodificador Dolby Digital, MPEG audio ou DTS² e seis colunas de altifalantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efeitos Surround: Dolby Digital (5.1ch), DTS (5.1ch), MPEG audio 	

¹ Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo de duplo D são marcas comerciais de Dolby Laboratories.

² “DTS” é uma marca comercial da Digital Theater Systems, Inc.

A Conectar ao televisor

Esta conexão utiliza os altifalantes do televisor para a reprodução do som do gravador. Se estiver a utilizar o cabo de ligação SCART (EURO AV) no esquema **A** de “Passo 3: Conectar os Cabos de Vídeo” (página 5), não será necessário utilizar os cabos de ligação de áudio ao seu televisor.



* A ficha amarela é utilizada para sinais de vídeo (página 6).

Sugestão

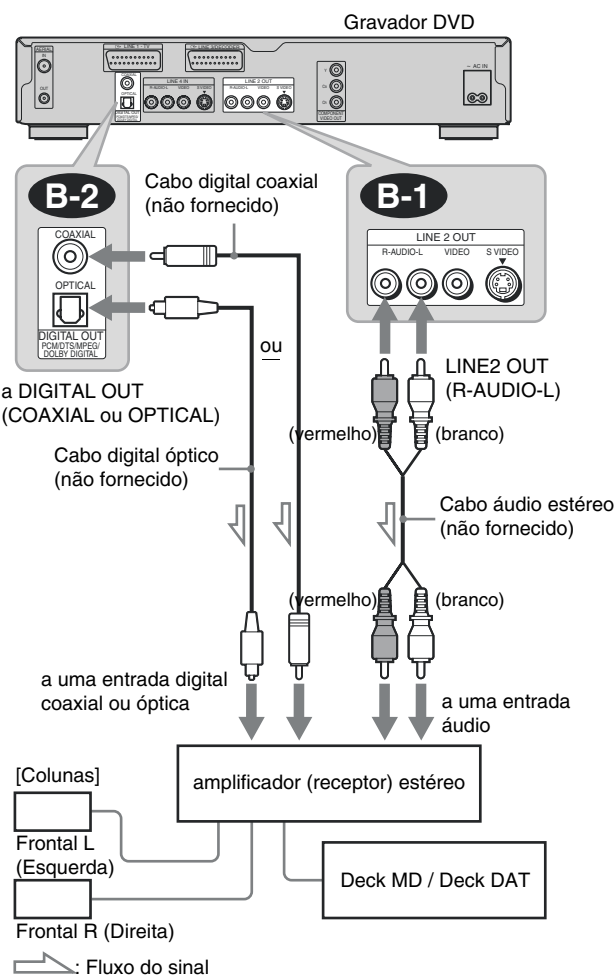
Ao fazer a conexão a um televisor monoaural utilize um cabo de conversão estéreo a mono (não fornecido). Conecte as saídas LINE2 OUT (R-AUDIO-L) à entrada de áudio do televisor.

Nota

Não ligue simultaneamente as entradas LINE4 IN (R-AUDIO-L) aos conectores de saída de áudio do televisor.

B Conectar a um amplificador (receptor) estéreo e dois altifalantes / Conectar a um deck MD ou a um deck DAT

Se o seu amplificador (receptor) estéreo possuir apenas entradas de áudio L (esquerda) e R (direita), use **B-1**. Se o seu amplificador (receptor) estéreo possuir uma tomada digital de entrada, ou quando estiver a conectar o gravador a um deck MD ou a um deck DAT, use **B-2**. Nestes últimos casos poderá conectar o gravador directamente sem usar o seu amplificador (receptor) estéreo.

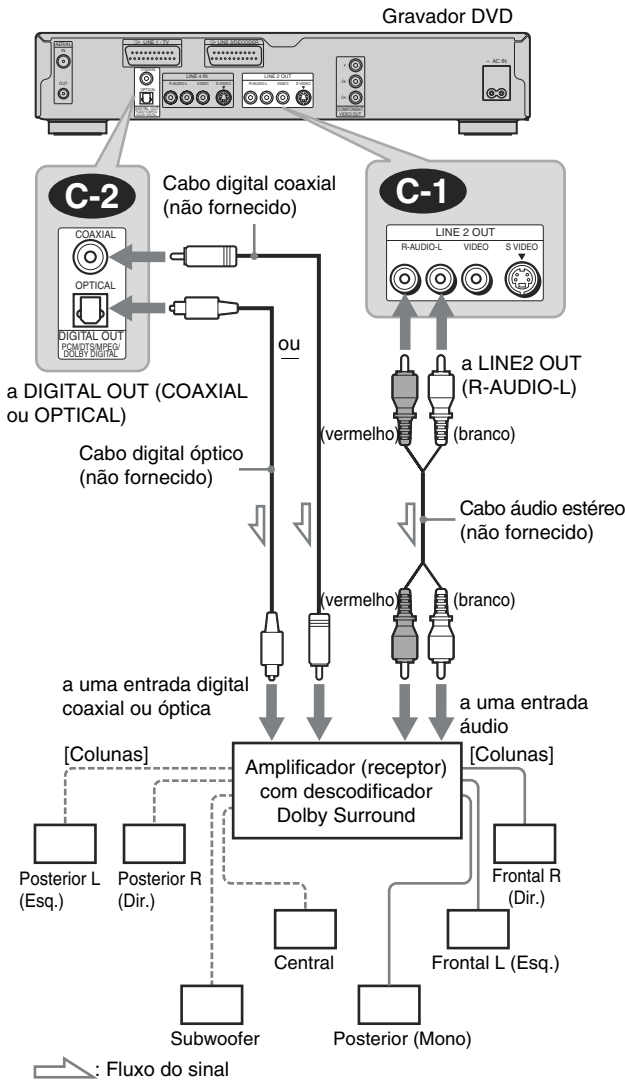


Sugestão

Para a conexão **B-1** pode utilizar o cabo de ligação áudio e vídeo fornecido, em vez de um cabo de ligação áudio estéreo separado.

G Conectar a um amplificador (receptor) equipado com decodificador Dolby Surround (Pro Logic) e três a seis colunas de altifalantes

Se o seu amplificador (receptor) AV possuir apenas entradas de áudio L (esquerda) e R (direita), use **C-1**. Se o seu amplificador (receptor) possuir uma tomada digital de entrada, use **C-2**. Só poderá desfrutar de efeitos Dolby Surround ao reproduzir discos gravados segundo o sistema Dolby Surround ou Dolby Digital (multi-canal).



Sugestão

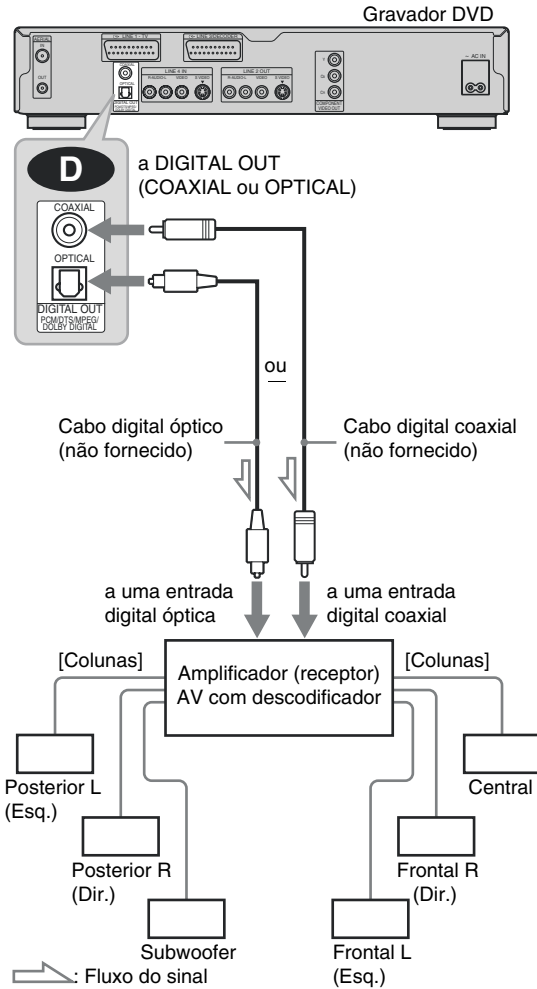
Para determinar a posição correcta de escuta consulte os manuais de instruções dos equipamentos ligados.

Nota

Ao ligar seis colunas substitua a coluna monoaural posterior por uma coluna central, 2 colunas posteriores e um subwoofer.

D Conectar a um amplificador (receptor) AV equipado com uma entrada digital e seis colunas de altifalantes

Se o seu amplificador (receptor) AV estiver equipado com um decodificador Dolby Digital, MPEG audio ou DTS, uma entrada digital, use esta conexão. Queira notar que os efeitos de som surround do gravador não podem ser utilizados com esta conexão.



Sugestão

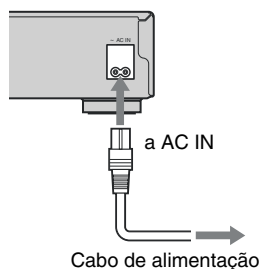
Para determinar a posição correcta de escuta consulte os manuais de instruções dos equipamentos ligados.

Nota

Após ter completado as ligações assegure-se que ajustou "DOLBY DIGITAL" para "DOLBY DIGITAL" e "DTS" para "ON" na Configuração Rápida (página 13). Se o seu amplificador (receptor) AV possuir uma função de decodificador MPEG audio ajuste "MPEG" para "MPEG" (ver "Ajustes de ÁUDIO" na brochura "Manual de Instruções" separada). Caso contrário, as colunas podem produzir um ruído intenso, ou nenhum som.

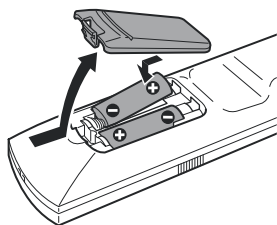
Passo 5: Conectar o Cabo de Alimentação

Conecte o cabo de alimentação fornecido ao terminal AC IN do gravador. Seguidamente conecte os cabos de alimentação do gravador e do televisor às tomadas da rede de corrente alterna. Após conectar o cabo de corrente do gravador terá de aguardar um pouco antes de operar o gravador. Poderá fazê-lo logo que o painel frontal se ilumine e o gravador entre em modo de espera.



Passo 6: Preparar o telecomando

Pode comandar o gravador com o telecomando fornecido. Coloque duas pilhas R6 (tamanho AA) fazendo coincidir os pólos ⊕ e ⊖ das pilhas. Quando utilizar o telecomando aponte-o para o sensor remoto do gravador.

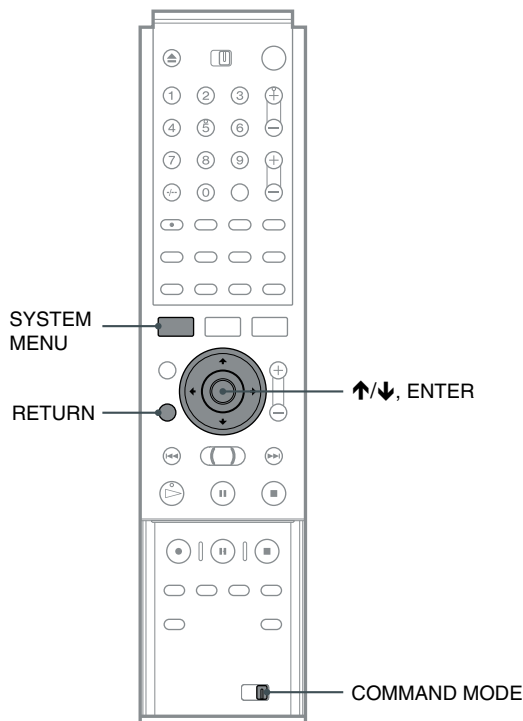


Notas

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou à luz eléctrica intensa. Se o fizer, pode originar maus funcionamentos.
- Se não tencionar utilizar o telecomando durante um período de tempo prolongado, retire as pilhas para evitar o derramamento do respectivo líquido e a subsequente corrosão.

Se estiver a utilizar um leitor de DVDs da Sony, ou mais do que um gravador de DVDs da Sony

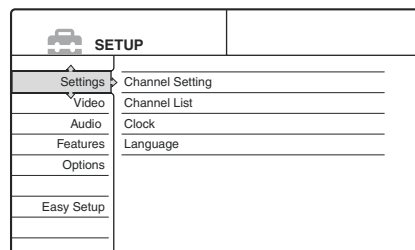
Se o telecomando fornecido interferir com outros gravadores ou leitores de DVDs da Sony, defina o número de modo de comando deste gravador e do telecomando fornecido para um número diferente dos utilizados pelos outros gravadores ou leitores de DVDs da Sony presentes. O número do modo de comando deste gravador e do telecomando fornecido é DVD 3.



1 Carregue em SYSTEM MENU.

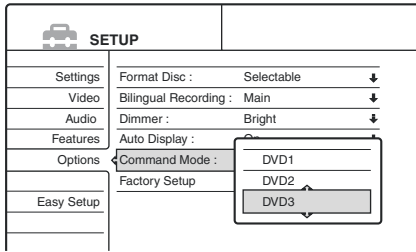
É visualizado o System Menu (menu de sistema).

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “SETUP” e seguidamente carregue em ENTER.



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “Options” e seguidamente carregue em ENTER.

- 4** Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar “Command Mode” e seguidamente carregue em ENTER.



- 5** Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar o modo de comando (DVD1, DVD2 ou DVD3 e seguidamente carregue em ENTER.

- 6** Faça deslizar o comutador COMMAND SELECT do telecomando de modo a coincidir com o modo de comando que seleccionou.

Para voltar ao passo anterior

Carregue em RETURN.

Passo Sete: Configuração Rápida (Easy Setup)

Siga os passos abaixo para proceder ao número mínimo de ajustes básicos necessários para utilizar o gravador. Se não completar a Configuração Rápida a opção será oferecida sempre que acender o gravador. Proceda aos ajustes pela seguinte ordem:

Configuração do Idioma dos Menus de Ecrã



Configuração da Sintonização e dos Canais



Configuração do Relógio



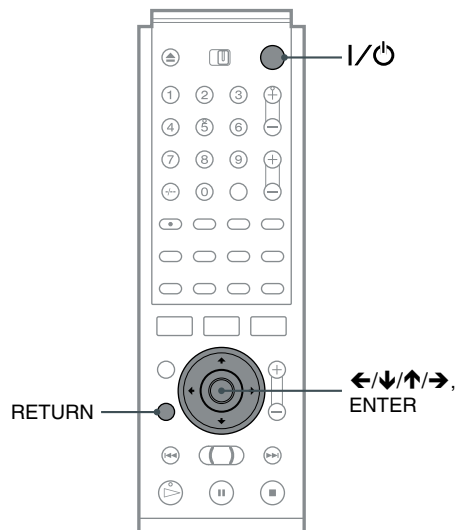
Configuração do Tipo de Televisor



Configuração das Conexões de Vídeo



Configuração das Conexões de Áudio



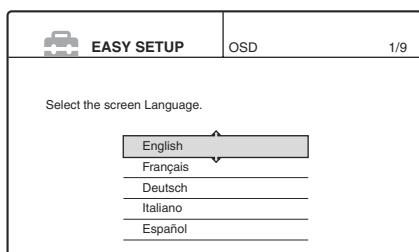
- 1** Acenda o televisor.
- 2** Carregue em I/ON.
- 3** Posicione o selector de entradas do televisor de modo a que o sinal proveniente do gravador seja visualizado no ecrã.

Surge no ecrã a mensagem “Initial settings necessary to operate the DVD recorder will be made. You can change them later using Setup”. (Configurações iniciais necessárias para operar o gravador. Pode alterá-las posteriormente utilizando a opção Setup). Se a mensagem não surgir no ecrã seleccione “Easy Setup” em “SETUP” no Menu de Sistema (System Menu) para executar a configuração Rápida. Para mais pormenores veja “Definições e Ajustes” na brochura “Manual de Instruções” separada).

- 4** Carregue em ENTER.

É visualizado o menu de configuração para seleccionar o idioma dos menus de ecrã.

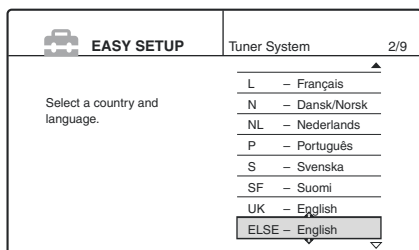
→ continua



5 Carregue em **↑/↓** para seleccionar um idioma.

6 Carregue em **ENTER**.

É visualizado o menu para seleccionar o seu país e o idioma para o sistema de sintonia. A ordem do programa será ajustada em conformidade com o país ou idioma seleccionados.

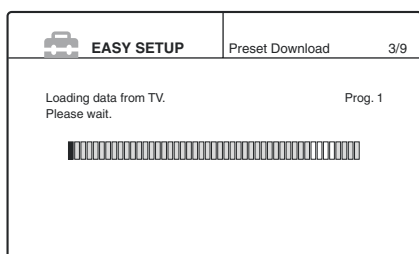


7 Carregue em **↑/↓** para seleccionar o seu país e o idioma.

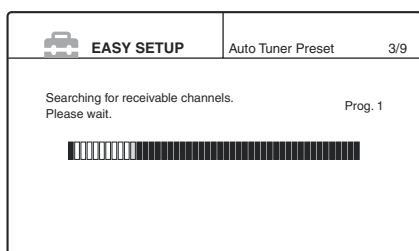
Caso viva num país francófono não listado seleccione “ELSE” (outros).

8 Carregue em **ENTER**.

Se procedeu à conexão **A** (página 5) e o televisor for compatível com SMARTLINK, é iniciada automaticamente a função Preset Download (página 6).

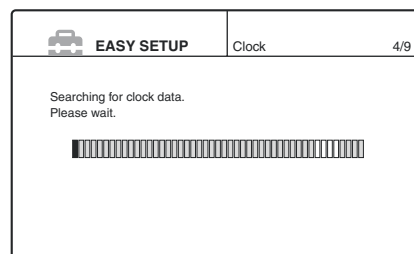


Se a função Preset Download não actuar, ou se não tiver optado pela conexão **A** (página 5), a função Auto Tuner Preset inicia a busca de todos os canais susceptíveis de serem recebidos e procede à sua pré-configuração.



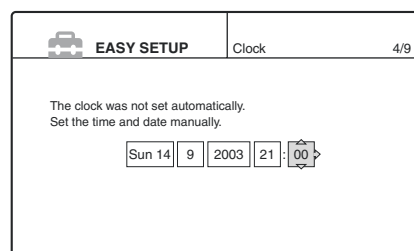
Para ajustar os canais manualmente consulte “Ajustar os Canais Manualmente” (página 16).

9 Após os processos de busca ou de descarregamento estarem completos inicia-se automaticamente a função de ajuste do relógio (Clock).

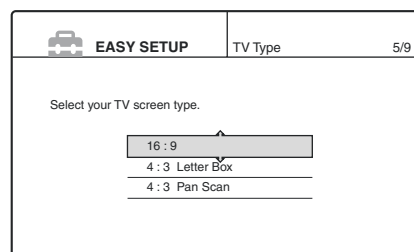


Se a hora ou data correntes não estiverem ajustadas aparece no ecrã a mensagem “The clock was not set automatically. Set the time and date manually” (O relógio não foi ajustado automaticamente. Ajuste a hora e a data manualmente).

Ajuste o relógio manualmente usando **←/↑/↓/→** e seguidamente carregue em **ENTER**.



10 Logo que o sinal do relógio tenha sido recebido é visualizado o menu de configuração para seleccionar a proporção entre os lados do ecrã do televisor.



11 Carregue em **↑/↓** para seleccionar o ajuste que corresponde ao tipo do seu televisor.

■ Se o televisor possui um ecrã panorâmico, ou um ecrã normal 4:3 mas com um modo de ecrã panorâmico

- 16:9

■ Se o televisor possui um ecrã normal 4:3

- 4:3 LetterBox

Mostra uma imagem panorâmica com bandas na parte superior e inferior do ecrã.

- 4:3 PanScan

Mostra automaticamente uma imagem panorâmica em todo o ecrã, cortando as partes excedentes.

Para mais pormenores veja “Definições de Vídeo” na brochura “Manual de Instruções” separada).

12 Carregue em **ENTER**.

É visualizado o menu para ajustar os conectores Component Out.

13 Carregue em **↑/↓** para seleccionar uma opção.

Selecione “On” (activado) se estiver a usar os conectores COMPONENT VIDEO OUT, ou seleccione “Off” (desactivado) em caso contrário.

14 Carregue em ENTER.

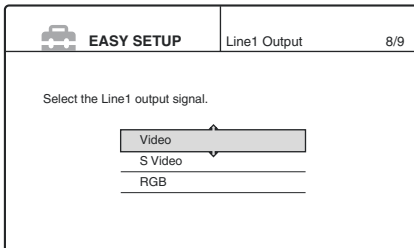
É visualizado o menu para ajustar o conector LINE 3 / DECODER.

15 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma opção.

Selecione “YES” se for conectar um decodificador ao conector LINE 3 / DECODER, ou selecione “NO” em caso contrário.

16 Carregue em ENTER.

É visualizado o menu para seleccionar o tipo de sinal de vídeo a emitir pelo conector LINE1-TV.



17 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o tipo de sinal de vídeo que pretende que seja emitido pelo conector LINE1-TV.

Queira notar que, no caso de ter seleccionado “On” (activado) no passo 13 não poderá seleccionar “RGB”, e que se tiver seleccionado “YES” no passo 15, não poderá seleccionar “S Video”.

■ Para emitir sinais de vídeo

- Vídeo

■ Para emitir sinais de S vídeo

- S Vídeo

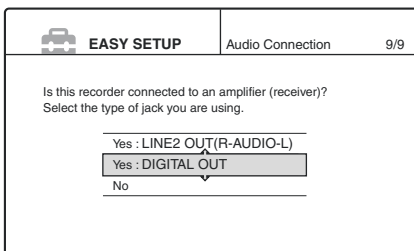
■ Para emitir sinais RGB

- RGB

Se seleccionar “S Video” ou “RGB” a função SMARTLINK será desactivada.

18 Carregue em ENTER.

É visualizado o menu para seleccionar o tipo de conector utilizado para estabelecer a conexão ao seu amplificador (receptor).



19 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o tipo de conector usado para estabelecer a conexão ao seu amplificador (receptor), caso esteja a utilizar um destes componentes, e seguidamente carregue em ENTER.

Escolha a opção que corresponde à conexão que seleccionou nas páginas 8 a 9 (A a D).

- A**
 - Caso vá conectar apenas um televisor, e nada mais, seleccione “No” e seguidamente avance para o passo 23.

B-1 C-1

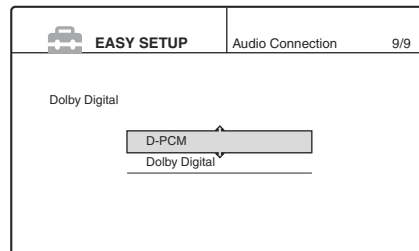
- Selecione “Yes: LINE 2 OUT (R-AUDIO-L)” e seguidamente avance para o passo 23.

B-2, C-2, D

- Selecione “Yes: DIGITAL OUT”. É visualizado o menu “Digital Dolby”.

20 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o tipo de sinal Dolby Digital que deseja enviar para o seu amplificador (receptor).

Escolha o sinal que corresponde à conexão de áudio que seleccionou nas páginas 8 a 9 (B a D).



B-2 C-2

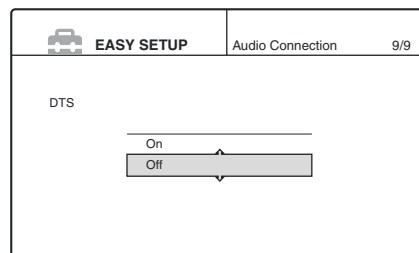
- D-PCM

D

- Dolby Digital (apenas se o amplificador (receptor) estiver equipado com um decodificador Dolby Digital).

21 Carregue em ENTER.

É visualizado o menu para seleccionar o tipo de sinal DTS.



22 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o tipo de sinal DTS que deseja enviar para o seu amplificador (receptor) e seguidamente carregue em ENTER.

Escolha o sinal que corresponde à conexão de áudio que seleccionou nas páginas 8 a 9 (B a D).

B-2 C-2

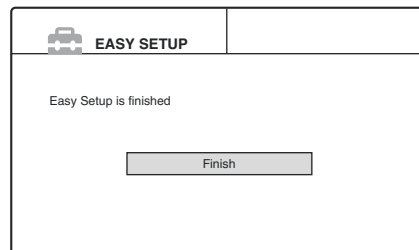
- Off (desactivado)

D

- On (activado) (apenas se o amplificador (receptor) estiver equipado com um decodificador DTS).

23 Carregue em ENTER quando a indicação “Finish” for visualizada.

A configuração rápida está terminada. Todas as conexões e operações de configuração estão completas.



Para voltar ao passo anterior

Carregue em RETURN.

Sugestões

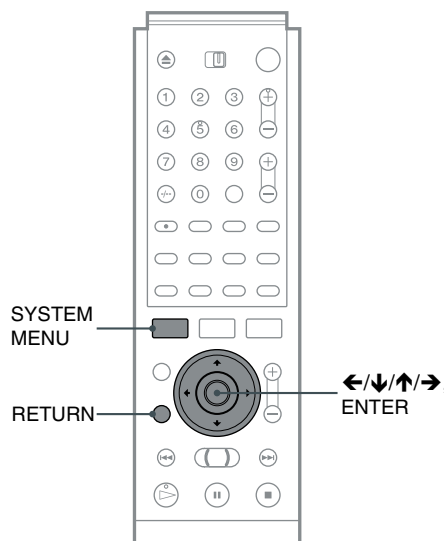
- Se o seu amplificador (receptor) possuir uma função de decodificador MPEG áudio ajuste “MPEG” para “MPEG” (ver “Ajustes de ÁUDIO” na brochura “Manual de Instruções” separada).
- Para voltar a executar a configuração rápida seleccione “Easy Setup” a partir de “Setup” no menu de sistema (System Menu).

Conexões e Ajustes Avançados

- Ajustar o Relógio página 14
- Pré-sintonizar Canais página 16
- Mudar/Desactivar Canais página 19
- Controlar o Televisor ou o Amplificador (Receptor) AV página 21
- Conectar um VCR, ou Dispositivo Similar de Gravação, ao Conector LINE3 página 23
- Conectar a um Sintonizador Digital ou de Satélite página 24
- Conectar a um Descodificador PAY-TV/ Canal Plus página 24

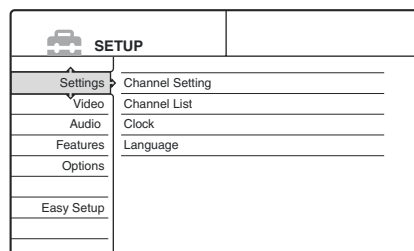
Ajustar o Relógio

Para poder desfrutar devidamente das funcionalidades de temporização do gravador é necessário ajustar a hora e a data. A função de ajuste automático da hora e data (Auto Clock Set) só funciona se houver uma estação emissora na sua zona que emita o necessário sinal. Se a função Auto Clock Set não ajustar correctamente o relógio para a sua hora local experimente definir outra estação emissora para a função Auto Clock Set ou ajuste o relógio manualmente.

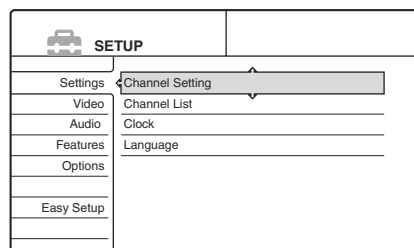


Mudar a estação emissora para a função Auto Clock Set

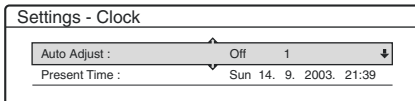
- 1 Carregue em SYSTEM MENU**
É visualizado o menu de sistema.
- 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “SETUP” e seguidamente carregue em ENTER.**



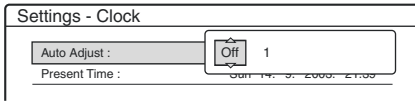
- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “Settings” e seguidamente carregue em ENTER.**



- 4** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Clock” e seguidamente carregue em **ENTER**.

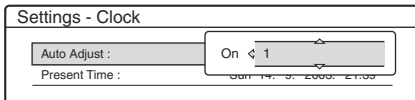


- 5** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Auto Adjust” e seguidamente carregue em **ENTER**.



- 6** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “On” (activado) e seguidamente carregue em **ENTER**.

- 7** Carregue repetidamente em **↑/↓** até surgir a posição de programa da emissora que emite o sinal horário e seguidamente carregue em **ENTER**.



Se o gravador não conseguir captar qualquer sinal horário a opção “Auto Adjust” volta automaticamente para “Off” (desactivada) e é visualizado no ecrã o menu de ajuste manual da hora.

- 8** Carregue repetidamente em **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Para voltar ao passo anterior

Carregue em **RETURN**.

Sugestão

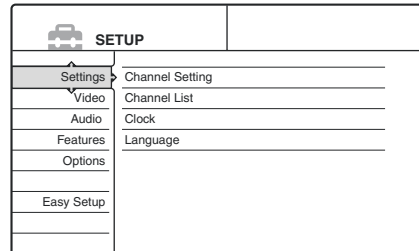
Se ajustar a opção “Auto Adjust” para “On” (activado) a função Auto Clock Set é activada sempre que desligar o gravador. A hora é ajustada automaticamente através do sinal horário da estação emissora visualizada na linha “Auto Adjust”.

Ajustar o relógio manualmente

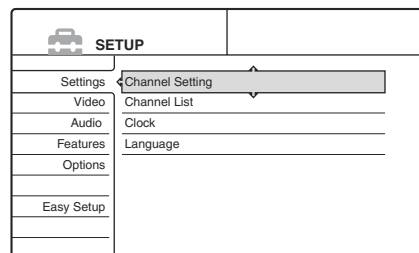
- 1** Carregue em **SYSTEM MENU**

É visualizado o menu de sistema.

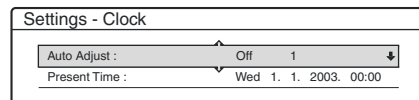
- 2** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “SETUP” e seguidamente carregue em **ENTER**.



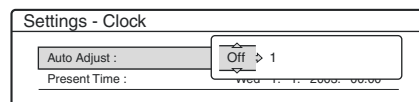
- 3** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Settings” e seguidamente carregue em **ENTER**.



- 4** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Clock” e seguidamente carregue em **ENTER**.

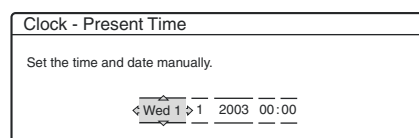


- 5** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Auto Adjust” e seguidamente carregue em **ENTER**.



- 6** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Off” (desactivado) e seguidamente carregue em **ENTER**.

- 7** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Present Time” e seguidamente carregue em **ENTER**.



- 8** Carregue em **↑/↓** para ajustar o dia e seguidamente carregue em **→**.

Ajuste, em sequência, o mês, o ano, a hora e os minutos. Carregue em **←/→** para seleccionar o item que pretende ajustar e seguidamente carregue em **↑/↓** para ajustar os números. O dia da semana é ajustado automaticamente.

- 9** Carregue em **ENTER** para iniciar o relógio.

10 Carregue repetidamente em SYSTEM MENU para sair do menu.

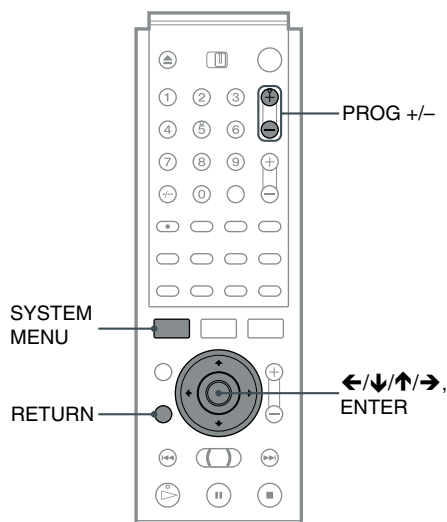
Para voltar ao passo anterior

Carregue em RETURN.

Sugestão

Para mudar os números no passo 8 carregue em ← para voltar ao item que pretende mudar e seleccione os números carregando em ↑/↓.

Pré-sintonizar os Canais



Pré-sintonizar manualmente os canais

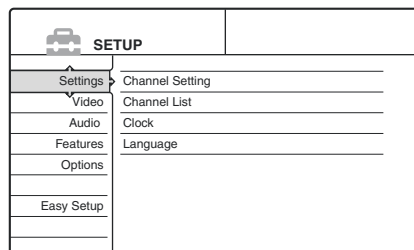
Se alguns canais não tiverem sido pré-sintonizados automaticamente pela função Easy Setup poderá pré-sintonizá-los manualmente.

Se não houver som, ou a imagem estiver distorcida, pode ter sido utilizado em sistema errado de sintonia durante a actuação da função Easy Setup. Ajuste manualmente o sistema correcto de sintonia nos passos seguintes.

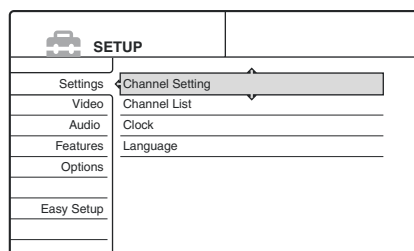
1 Carregue em SYSTEM MENU

É visualizado o menu de sistema.

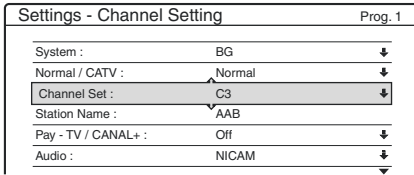
2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “SETUP” e seguidamente carregue em ENTER.



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “Settings” e seguidamente carregue em ENTER.

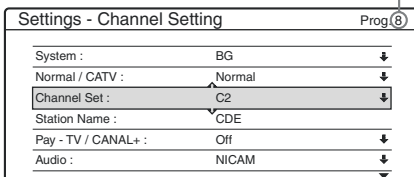


- 4** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Channel Setting” e seguidamente carregue em ENTER.

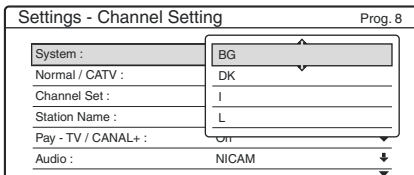


- 5** Carregue em **PROG +/-** para seleccionar a posição do programa.

Posição seleccionada do programa

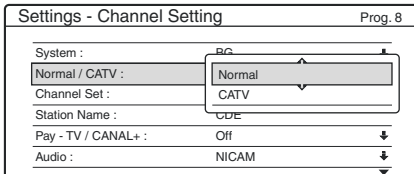


- 6** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Channel Setting” e seguidamente carregue em ENTER.



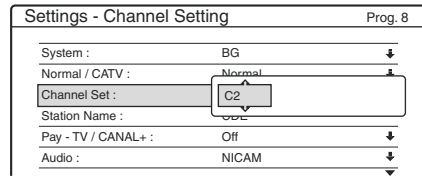
- 7** Carregue em **↑/↓** para seleccionar um sistema de televisão disponível (BG, DK, L ou I) e seguidamente carregue em ENTER.

- 8** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Normal/ CATV” e seguidamente carregue em ENTER.



- 9** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Normal” e seguidamente carregue em ENTER.
Para ajustar canais de televisão por cabo seleccione “CATV”.

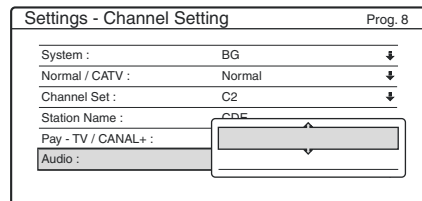
- 10** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Channel Set” e seguidamente carregue em ENTER.



- 11** Carregue repetidamente em **↑/↓** até que o canal pretendido seja visualizado no ecrã.
Os canais são percorridos pela ordem mostrada na tabela que se segue.

Caso saiba o nome do canal pretendido carregue nas teclas numéricas. Por exemplo, se pretender o canal 5 carregue primeiro em “0” e seguidamente em “5”.

- 12** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Audio” e seguidamente carregue em ENTER.



- 13** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “NICAM” e seguidamente carregue em ENTER.

- 14** Para seleccionar uma nova posição de programa repita os passos 5 a 13.

- 15** Carregue repetidamente em SYSTEM MENU para sair do menu.

Canais disponíveis

Sistema de Televisão	Cobertura de Canais
BG (Países da Europa Ocidental, com excepção dos indicados abaixo)	E2 - E12 VHF
	Italia A - H VHF
	E21 - E69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
DK (Países da Europa Oriental)	S01 - S05 CATV
	R1 - R12 VHF
	E21 - E69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
L (França)	S01 - S05 CATV
	F2 - F10 VHF
	F21 - F69
	UHF B - Q CATV
	S21 - S41 HYPER
I (Reino Unido e Irlanda)	Irlanda A - J VHF
	Africa do Sul 4 - 13 VHF
	B21 - B69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
	S01 - S05 CATV

Para voltar ao passo anterior

Carregue em RETURN.

Sugestão

Se o som apresentar distorções ao escutar uma emissão NICAM ajuste a opção “ÁUDIO”, explicada acima, para “Standard” (Normal).

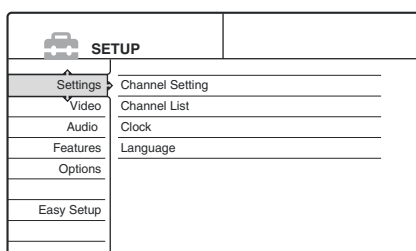
Se a imagem não estiver nítida

Se a função AFT (Auto Fine Tuning, Sintonia Fina Automática) não conseguir sintonizar devidamente as imagens de uma determinada estação será necessário sintonizar as imagens manualmente.

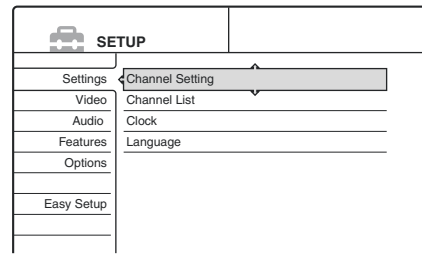
1 Carregue em PROG +/- ou nas teclas numéricas para seleccionar as posições dos programas cujas imagens que não consegue captar devidamente.

2 Carregue em SYSTEM MENU
É visualizado o menu de sistema.

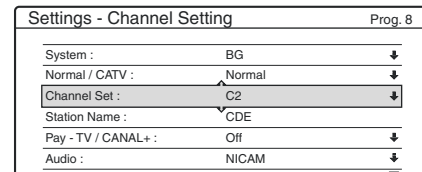
3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “SETUP” e seguidamente carregue em ENTER.



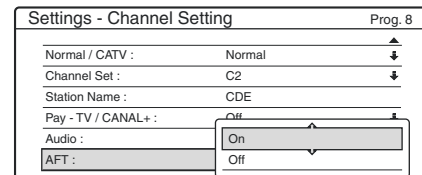
4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “Settings” e seguidamente carregue em ENTER.



5 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “Channel Setting” e seguidamente carregue em ENTER.

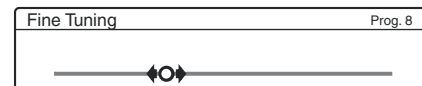


6 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “AFT” e seguidamente carregue em ENTER.



7 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “Off” e seguidamente carregue em ENTER.

É visualizada a barra de sintonia fina.



8 Carregue em ↑/↓ para obter maior nitidez das imagens seguidamente carregue em ENTER.

9 Carregue repetidamente em SYSTEM MENU para sair do menu.

Para voltar ao passo anterior

Carregue em RETURN.

Nota

Ao proceder à sintonia as indicações no ecrã podem tornar-se difíceis de ler devido às interferências nas imagens que estão a ser recebidas.

Sintonizar os canais CATV franceses

Este gravador pode varrer os canais CATV de B a Q e os canais de hiperfrequência S21 a S41. No menu Channel Set os canais são indicados de S01 a S44. Por exemplo, o canal B é indicado pelo Channel Set S01, e o canal Q é indicado pelo Channel Set S23 (ver tabela abaixo). Se o canal CATV que pretende pré-sintonizar for indicado pela respectiva frequência (por exemplo, 152,75 MHz), consulte a tabela abaixo para encontrar o número correspondente de canal.

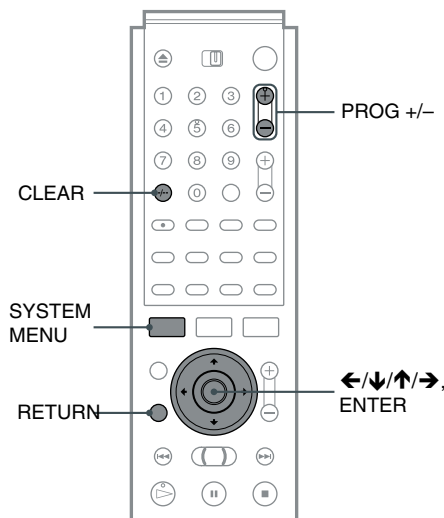
Sistema de Canais da Rede Francesa de CATV

Canal correspondente	Número Canal Set	Gama de frequências que podem ser recebidas (MHz)
B	S01	116.75–124.75
C	S02	124.75–132.75
D	S03	132.75–140.75
D	S04	140.75–148.75
E	S05	148.75–156.75
F	S06	156.75–164.75
F	S07	164.75–172.75
G	S08	172.75–180.75
H	S09	180.75–188.75
H	S10	188.75–196.75
I	S11	196.75–204.75
J	S12	204.75–212.75
J	S13	212.75–220.75
K	S14	220.75–228.75
L	S15	228.75–236.75
L	S16	236.75–244.75
M	S17	244.75–252.75
N	S18	252.75–260.75
N	S19	260.75–268.75
O	S20	268.75–276.75
P	S21	276.75–284.75
P	S22	284.75–292.75
Q	S23	292.75–300.75
S21	S24	299.25–307.25
S22	S25	307.25–315.25
S23	S26	315.25–323.25
S24	S27	323.25–331.25
S25	S28	331.25–339.25
S26	S29	339.25–347.25
S27	S30	347.25–355.25
S28	S31	355.25–363.25
S29	S32	363.25–371.25
S30	S33	371.25–379.25
S31	S34	379.25–387.25
S32	S35	387.25–395.25
S33	S36	395.25–403.25
S34	S37	403.25–411.25
S35	S38	411.25–419.25
S36	S39	419.25–427.25
S37	S40	427.25–435.25
S38	S41	435.25–443.25
S39	S42	443.25–451.25
S40	S43	451.25–459.25
S41	S44	459.25–467.25

Mudar/Desactivar Canais

Após pré-sintonizar os canais, poderá mudar as posições dos programas. Se houver posições de programa que não estejam ocupadas, ou que contenham canais indesejados, é possível desactivar essas posições.

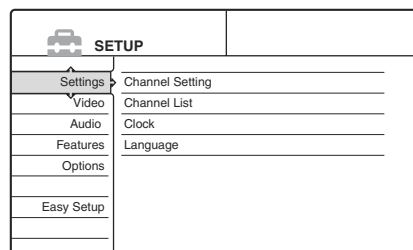
Podemos também mudar o nome das estações. Se o nome das estações não for visualizado pode inscrevê-los manualmente.



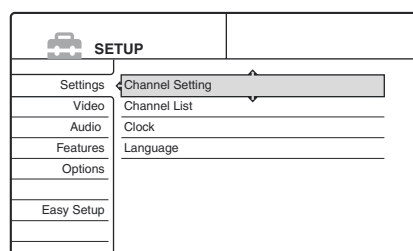
Conexões e Ajustes Avançados

Mudar ou desactivar posições de programa

- 1 Carregue em SYSTEM MENU.**
É visualizado o menu de sistema.
- 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “SETUP” e seguidamente carregue em ENTER.**



- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “Settings” e seguidamente carregue em ENTER.**



→ continua

- 4** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Channel List” e seguidamente carregue em **ENTER**.

Settings - Channel List		
Prog	Channel	Name
1	C3	AAB
2	C5	FGH
3	C12	
4	C21	
5	C23	
6	C24	PQR

- 5** Carregue em **↑/↓** para seleccionar a linha que contém a posição do programa que deseja mudar ou desactivar.

■ Mudar

Carregue em **ENTER** e avance para o Passo 6.

■ Desactivar

Carregue em **CLEAR** e seguidamente avance para o Passo 8. A posição desactivada será saltada quando carregar nos botões **PROG +/-**.

Para visualizar outras páginas para as posições de programa 7 a 99 carregue repetidamente em **↑/↓**.

- 6** Carregue repetidamente em **↑/↓** até que a linha do canal seleccionado se desloque para a posição do canal desejado. O canal seleccionado é inserido na nova posição de programa.

Settings - Channel List		
Prog	Channel	Name
1	C3	AAB
2	C12	
3	C21	
4	C5	FGH
5	C23	
6	C24	PQR

- 7** Carregue em **ENTER** para confirmar o ajuste.

- 8** Para mudar ou desactivar a posição de programa de outra estação repita os passos 5 a 8.

- 9** Carregue repetidamente em **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Para voltar ao passo anterior

Carregue em **RETURN**.

Nota

Assegure-se que selecciona correctamente a posição de programa que pretende desactivar. Caso se engane será necessário pré-sintonizar esse canal manualmente (página 16).

Mudar os nomes das estações

Pode mudar o nome de uma estação, ou atribuir-lhe um nome (até 5 caracteres). O gravador tem de receber informações sobre os canais (por exemplo, informação SMARTLINK) para que os nomes das estações sejam visualizados automaticamente.

- 1** Carregue em **SYSTEM MENU**.

É visualizado o menu de sistema.

- 2** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “SETUP” e seguidamente carregue em **ENTER**.

SETUP	
Settings	Channel Setting
Video	Channel List
Audio	Clock
Features	Language
Options	
Easy Setup	

- 3** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Settings” e seguidamente carregue em **ENTER**.

SETUP	
Settings	Channel Setting
Video	Channel List
Audio	Clock
Features	Language
Options	
Easy Setup	

- 4** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Channel Setting” e seguidamente carregue em **ENTER**.

Settings - Channel Setting		Prog. 1
System :	BG	↓
Normal / CATV :	Normal	↓
Channel Set :	C3	↓
Station Name :	AAB	
Pay - TV / CANAL+ :	Off	↓
Audio :	NICAM	↓

- 5** Carregue em **PROG +/-** para seleccionar a posição do programa cujo nome pretende alterar, ou onde pretende inscrever um nome de estação.

- 6** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “Station Name” e seguidamente carregue em **ENTER**. É visualizado o menu para inscrever caracteres.

Input Station Name:	
AAB	
1	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
2	A B C 2 Back P Q R S 7 T U V 8
3	D E F 3 Clear All 8 W X Y Z 9 Cancel
4	G H I 4 Space 9 0 0 Finish
5	J K L 5

■ Inscrever um carácter

- ① Carregue em **←/↑/↓/→** para deslocar o cursor para o lado direito do ecrã e seleccione “A” (maiúsculas), “a” (minúsculas), ou “Symbol” (símbolos); seguidamente, carregue em ENTER.
- ② Carregue em **←/↑/↓/→** para seleccionar o carácter que pretende inscrever e seguidamente carregue em ENTER. O carácter seleccionado é visualizado no topo do ecrã.
- ③ Repita os passos ① e ② para inscrever todos os caracteres do nome da estação.

■ Apagar um carácter

- ① Carregue em **←/↑/↓/→** para deslocar o cursor para a linha de inserção de caracteres.
- ② Carregue em **←/→** para deslocar o cursor para a direita do carácter que pretende apagar.
- ③ Carregue em **←/↑/↓/→** para seleccionar “Back” e seguidamente carregue em ENTER.

■ Inscrever um carácter entre dois outros

- ① Carregue em **←/↑/↓/→** para deslocar o cursor para a linha de inserção de caracteres.
- ② Carregue em **←/↑/↓/→** para deslocar o cursor para a direita do ponto onde deseja inscrever o carácter.
- ③ Carregue em **←/↑/↓/→** para seleccionar o carácter que deseja inserir e seguidamente carregue em ENTER.

■ Apagar todos os caracteres

Carregue em **←/↑/↓/→** para seleccionar “Clear All” e seguidamente carregue em ENTER.
 Para mais pormenores consulte “Guia dos Ecrãs” na brochura “Manual de Instruções” separada.

7 Carregue em **←/↑/↓/→ para seleccionar “Finish” e seguidamente carregue em ENTER.**

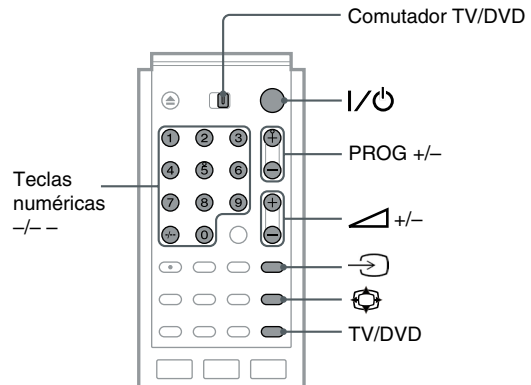
8 Carregue repetidamente em SYSTEM MENU para sair do menu.

Para voltar ao passo anterior

Carregue em RETURN.

Controlar o Televisor ou o Amplificador (Receptor) AV

Pode controlar o seu televisor utilizando o telecomando fornecido com o gravador ajustando o sinal do telecomando. Se conectar o gravador a um amplificador (receptor) AV pode igualmente controlar o volume de som utilizando o telecomando fornecido com o gravador.



Notas

- Dependendo da unidade conectada, poderá não ser possível controlar o televisor ou o amplificador (receptor) AV com algumas das teclas indicadas abaixo.
- Se inscrever um novo número de código, o código corrente será apagado.
- Ao substituir as pilhas do telecomando o número de código corrente pode ser substituído pelo código pré-definido de fábrica. Volte a ajustar o código apropriado.

Controlar televisores com o telecomando

- 1** Faça deslizar o comutador TV/DVD para a posição TV.
- 2** Mantenha o botão I/⏻ carregado.
- 3** Utilizando as teclas numéricas inscreva o código do fabricante do televisor (veja “Números de Código de Televisores Controláveis”, abaixo).
- 4** Liberte o botão I/⏻.
Quando o comutador TV/DVD está ajustado para a posição TV, o telecomando actua do seguinte modo:

I/⏻	Acende ou apaga o televisor
△ (volume) +/-	Ajusta o volume do televisor
⊞ (modo panorâmico)	Alterna o modo de visualização dos ecrãs panorâmicos
→ (TV/Vídeo)	Muda a fonte de sinal do televisor
PROG +/-, Teclas Numéricas, -/---*	Selecciona a posição do programa no televisor

* Se utilizar as teclas numéricas para seleccionar a posição de programa do televisor carregue em -/---, e depois nas teclas numéricas, para números de dois dígitos.

Funcionamento do botão TV/DVD (só ligações SCART).

O botão TV/DVD alterna entre o gravador e a última fonte de sinal seleccionada no televisor. Aponte o telecomando para o gravador quando utilizar este botão. O botão actua mesmo no caso do comutador TV/DVD estar ajustado para DVD.




Se conectar o gravador ao televisor através dos conectores SCART (EURO AV), a fonte de sinal do televisor é ajustada automaticamente para o gravador quando iniciar a reprodução. Para ver imagens provenientes de outras fontes de sinal carregue no botão TV/DVD para mudar a fonte de sinal do televisor.

Números de Código de Televisores Controláveis

Se o fabricante tiver mais de um número de código experimente os códigos em sucessão até encontrar um que funcione com o seu televisor.

Fabricante	Número de código
Sony	01 (pré-definição)
Aiwa	01 (pré-definição)
Grundig	11
Hitachi	24
Loewe	08, 45
Nokia	15, 16, 69
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08
Saba	12, 13
Samsung	06, 22, 23
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	36
Thomson	43
Toshiba	38

Controlar o volume de som do amplificador (receptor) AV com o telecomando

- 1** Faça deslizar o comutador TV/DVD para a posição DVD.
- 2** Mantenha o botão  carregado e, utilizando as teclas numéricas, inscreva o código do fabricante do amplificador (receptor) AV. Consulta a tabela abaixo.
- 3** Liberte o botão .
Os botões  (volume) +/- passam a controlar o volume de som do amplificador (receptor) AV.
■ Se quiser controlar o volume de som do televisor
Faça deslizar o comutador TV/DVD para a posição TV.

Sugestão

Se quiser controlar o volume de som do televisor mesmo quando o comutador TV/DVD está ajustado para DVD, repita os passos acima e inscreva o número de código 90 (pré-definição).

Números de código de amplificadores (receptores) AV

Se o fabricante tiver mais de um número de código experimente os códigos em sucessão até encontrar um que funcione com o seu amplificador (receptor) AV

Fabricante	Número de código
Sony	80, 88, 89, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

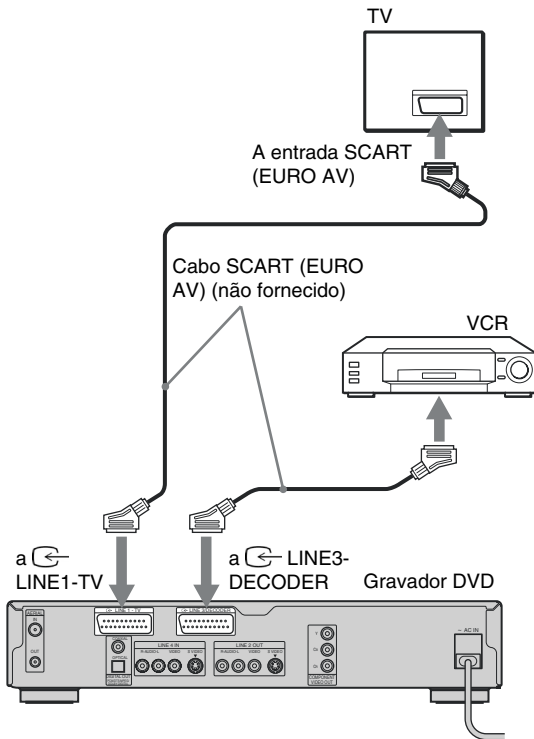
Conectar um VCR ou Dispositivo Similar de Gravação ao Conector LINE3

Pode utilizar este gravador como leitor de origem de sinal ou como deck de gravação. Antes de ligar equipamentos aos conectores LINE 2 IN ou LINE IN 4 consulte “Gravar a partir de equipamentos ligados aos conectores LINE IN” na brochura “Manual de Instruções” separada. Desligue da corrente o cabo de alimentação do gravador ao conectar o VCR ou dispositivo similar de gravação.

- As funções SMARTLINK não estão disponíveis para dispositivos ligados através do conector LINE3-DECODER do gravador de DVDs.
- Neste aparelho não podem ser gravadas imagens contendo sinais de protecção anti-cópia.
- Ao gravar para um VCR a partir deste gravador de DVDs não comute a origem do sinal carregando no botão TV/DVD no telecomando.
- Se desligar este gravador da corrente não poderá visualizar no ecrã do televisor os sinais provenientes do VCR conectado.

Como fazer as conexões para gravar

Conecte um VCR ou dispositivo similar de gravação ao conector LINE3/DECODER deste gravador. Seguidamente carregue em INPUT SELECT para seleccionar “L3”. Está pronto a iniciar as gravações. Se está a utilizar este gravador como deck de gravação consulte “Gravar a partir de equipamentos ligados aos conectores LINE IN” na brochura “Manual de Instruções” separada. Se está a utilizar o gravador como leitor de sinal de origem consulte o manual de instruções do equipamento a que estiver conectado para mais instruções sobre as gravações.

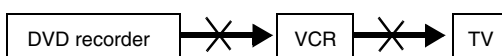


Sugestão

Se o outro gravador estiver equipado com conectores S VIDEO e AUDIO IN/OUT poderá ligá-los aos conectores S VIDEO e R-AUDIO-L IN/OUT deste gravador.

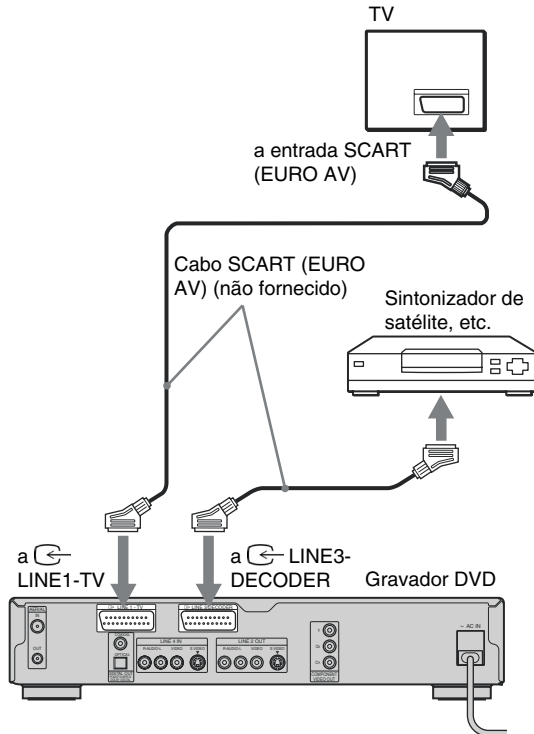
Notas

- Se os sinais deste gravador tiverem de passar através do VCR, a imagem no ecrã do televisor pode não ser nítida.



Conectar um Sintonizador Digital ou de Satélite

Conecte um sintonizador digital ou de satélite ao conector LINE3/DECODER deste gravador. Desligue o cabo de alimentação do gravador quando conectar o sintonizador.



Se o sintonizador de satélite puder emitir sinais RGB

Este gravador aceita sinais RGB. Se o sintonizador de satélite puder emitir sinais RGB ligue o conector TV SCART do sintonizador ao conector LINE3-DECODER deste gravador e ajuste "Line 3 Input", em "Scart Setting" para "RGB". Consulte "Ajustes de Vídeo" na brochura "Manual de Instruções" separada. Queira notar que este esquema e ajuste de conexões desactivam a função SMARTLINK.

Se pretender usar a função Synchro Rec

Esta conexão é necessária para utilizar a função Synchro Rec. Consulte "Gravar a Partir de Equipamento Externo com o Temporizador /Synchro Rec" na brochura "Manual de Instruções" separada.

Ajuste "Line 3 Input" em "Scart Setting" de acordo com as especificações do sintonizador de satélite. Consulte o manual de instruções do sintonizador para mais informações.

■ Se estiver a utilizar um sintonizador B Sky

Assegure-se que ligou o conector VCR SCART ao conector LINE 3/DECODER. Seguidamente ajuste "Line 3 Input" em "Scart Setting" de acordo com as especificações do conector VCR SCART do sintonizador de satélite.

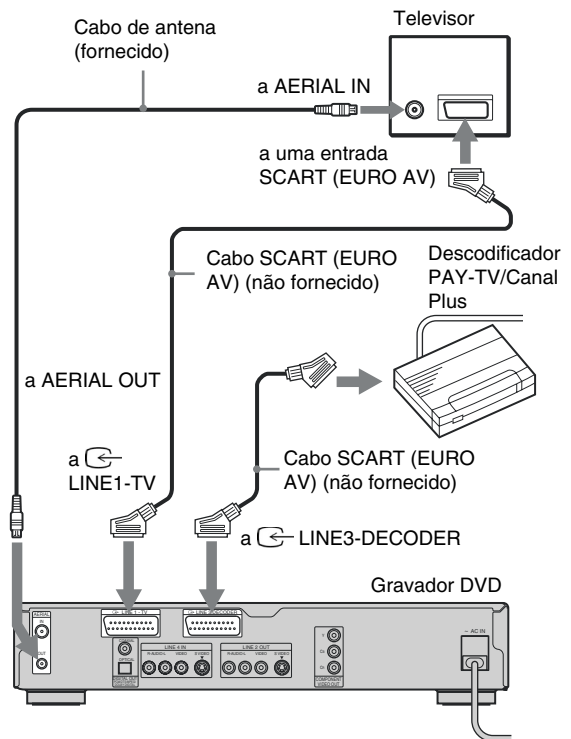
Notas

- Não ajuste "Line 3 Input" em "Scart Setting" para "Video" em "Decoder".
- A função Synchro Rec não opera com alguns sintonizadores. Consulte o manual de instruções do sintonizador para mais informações.
- Se desligar o cabo de alimentação deste gravador da corrente não poderá visualizar os sinais provenientes do sintonizador conectado no ecrã do televisor.

Conectar um Descodificador PAY-TV/Canal Plus

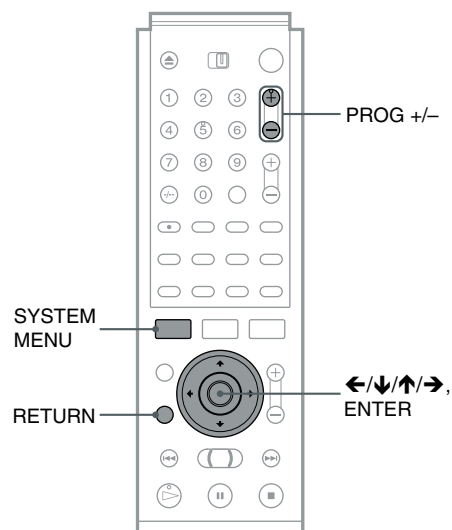
Pode assistir a programas PAY-TV/Canal Plus, ou gravá-los, se conectar um decodificador (não fornecido) ao gravador. Desligue o cabo de alimentação do gravador quando conectar o sintonizador.

Conectar um decodificador



Ajustar os canais PAY-TV/Canal Plus

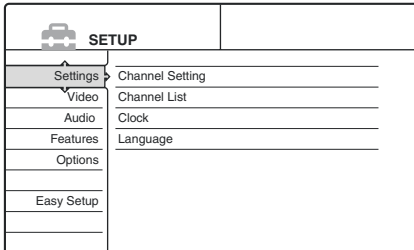
Para assistir a programas PAY-TV/Canal Plus, ou gravá-los, utilize as indicações no ecrã para ajustar o gravador para receber os canais. Para um ajuste correcto assegure-se que segue todos os passos abaixo.



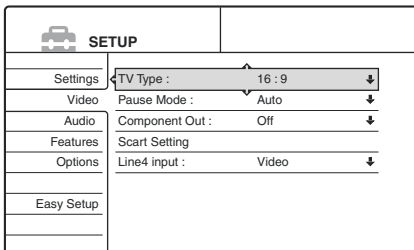
1 Carregue em **SYSTEM MENU**

É visualizado o menu de sistema.

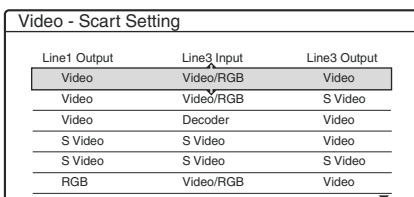
2 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**SETUP**” e seguidamente carregue em **ENTER**.



3 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Video**” e seguidamente carregue em **ENTER**.



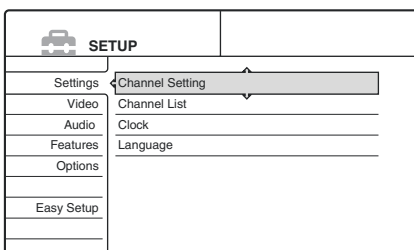
4 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Scart Setting**” e seguidamente carregue em **ENTER**.



5 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Video**” ou “**RGB**” para “**Line1 Output**”, “**Decoder**” para “**Line 3 Input**” e “**Video**” para “**Line 3 Output**” e seguidamente carregue em **ENTER**.
É visualizado de novo o ecrã Video Setting

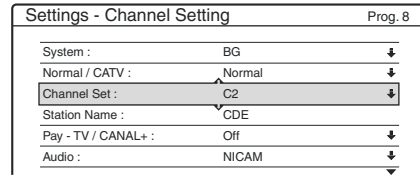
6 Carregue em **RETURN** para colocar o cursor na coluna esquerda.

7 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Settings**” e seguidamente carregue em **ENTER**.



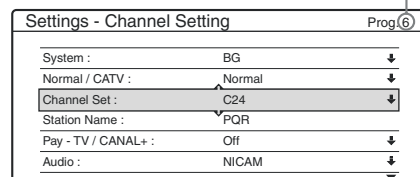
8 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Normal**” e seguidamente carregue em **ENTER**.

Para ajustar canais de televisão por cabo seleccione “**CATV**”.



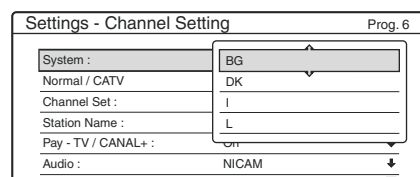
9 Carregue em **PROG +/-** para seleccionar a posição desejada de programa.

Posição desejada seleccionada

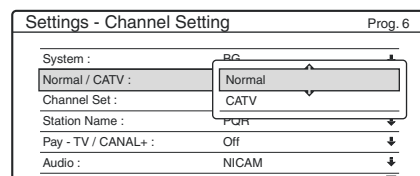


10 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**System**” e seguidamente carregue em **ENTER**.

11 Carregue em **↑/↓** para seleccionar um sistema disponível de televisão (**BG, DK, L** ou **D**) e seguidamente carregue em **ENTER**.
Para receber emissões em França carregue em **L**.



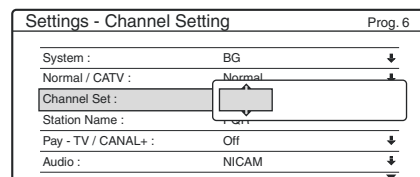
12 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Normal/ CATV**” e seguidamente carregue em **ENTER**.



13 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Normal**” e seguidamente carregue em **ENTER**.

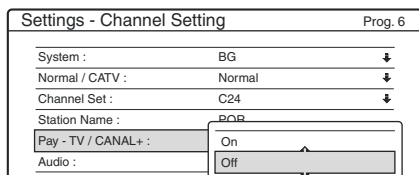
Para pré-sintonizar canais CATV (televisão por cabo) seleccione “**CATV**”.

14 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**Channel Set**” e seguidamente carregue em **ENTER**.



15 Carregue em **↑/↓** para seleccionar o canal **PAY-TV / Canal Plus** e seguidamente carregue em **ENTER**.

16 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**PAY-TV / Canal +**” e seguidamente carregue em **ENTER**.



17 Carregue em **↑/↓** para seleccionar “**On**” (activado) e seguidamente carregue em **ENTER**.

18 Carregue repetidamente em **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Para voltar ao passo anterior

Carregue em **RETURN**.

Notas

- Se seleccionar “Line3 Input” no passo 5, acima, não poderá seleccionar “L3” porque a Linha 3 fica dedicada ao descodificador.
- Se desligar o cabo de alimentação deste gravador da corrente não poderá visualizar os sinais provenientes do codificador conectado no ecrã do televisor.

Índice Remissivo

As palavras entre aspas são as visualizadas nas indicações de ecrã

Números

16:9 12
4:3 Letter Box 12
4:3 Pan Scan 12

A

AFT (Auto Fine Tuning) 18
Ajuste automático do relógio 14
Ajuste de canais 17, 18, 20, 25
“Audio” 17
“Audio Connection” 11
“Auto Adjust” 15

C

Canal Plus 24
“CATV” 17, 25
“Channel List” 20
“Channel Set” 17, 25
“Channel Setting” 17, 18, 20, 25
“Clock” 12, 15
Clock setting 14
“Command Mode” 11
“Component Out” 12
Conectar o cabo de antena 5
Conectar os cabos de áudio 7
Conectar os cabos de vídeo 5
Configurações 10, 14, 16, 19, 25
Configuração Rápida 11

D

“Decoder” 25
Dolby Digital 9, 13
DTS 9, 13

E

Easy Setup 11

L

“Line1 Output” 5, 25
“Line3 Input” 24, 25

M

Menu de sistema 10, 14, 16, 19, 25
Modo de comando 11
MPEG 9

N

“NICAM” 17
“Normal” 17, 25

O

“Options” 10
“OSD” language 11

P

PAY-TV 24
Pilhas 10
“Present Time” 15
“Preset Download” 12
Pro Logic 9

R

“RGB” 5, 13
Relógio 12, 15

S

“S Video” 5, 13
Saída por Componentes 12
“Scart Setting” 24, 25
“Settings” 14, 16, 19, 25
“Setup” 10, 14, 16, 19, 25
Sintonia Fina Automática (AFT) 18
SMARTLINK 6
“Station Name” 20
“System” 17, 25
System Menu 10, 14, 16, 19, 25

T

Telecomando 10
Tipo de Televisor 12
“Tuner System” 12
“TV Type” 12

V

“Video” 13, 25

Após terminar as conexões e ajustes consulte o Manual de Instruções para informações adicionais. Nesse manual encontra igualmente as secções “Resolução de Problemas”, “Especificações”, e “Índice de Peças e Controlos”.

<http://www.sony.net>

Sony Corporation